



# 南屯門官立中學 學生會通訊

Student Association Newsletter

## 2023/24



Light in the morning,  
We will be your guiding.

—Aurora

地址：屯門湖山路二一八號  
電話：2404 5506  
電郵：stmgss@edb.gov.hk

# 南官人放眼世界 擁抱AI大時代

## Southerners: Embracing the AI Era with a Global Perspective

### 校長的話

陳耀明校長  
Principal CHIN Yiu-ming

在瞬息萬變的數字化時代，南屯官積極投身新技術的探索和應用，致力於培養學生的創新精神和解決問題的能力。例如我們舉辦了「創新科技走進校園-數字科技運動會（香港和重慶站）」，「創新明天——肇慶佛山藝術科技考察交流之旅」，「AI數字化互動智慧體育體驗課程」等。我們堅信，只有具備全球視野和AI思維的人才，方能在未來的競爭中脫穎而出，為個人和社會發展作出更大貢獻。

南屯官正在推動教學模式的全面革新，不斷融入人工智能和大數據等尖端技術，培養學生對新技術的深入理解和靈活運用。由優質教育基金撥款興建的「STEAM探索實驗室——STEAM·科創園」已正式投入服務。同時，我們也鼓勵學生放眼世界，主動關注全球性議題，培養批判性思維和創新能力，以面對未來社會的種種挑戰。為此，我們積極參與由國際扶輪3450地區及香港李寶椿聯合世界書院主辦的「和平營會2024」，「漫遊神州看大地——大開眼界大灣區考察之旅」，「南沙、前海經濟發展內地考察」和舉辦了「全港中小學環保風力發電機STEAM創作大賽」等。

我對南屯官的學生是充滿信心的，讓我們攜手共進，在追求卓越的道路上努力不懈。我相信，只要我們堅持創新，一眾南屯官莘莘學子必定能在AI時代譜寫出輝煌的篇章。

In this ever-changing digital age, STMGSS is actively engaged in exploring and applying new technologies, committed to cultivating students' innovative spirit and problem-solving capabilities. For example, we have organized events, such as "Innovation Technology Enters the Campus-Digital Technology Olympics (Hong Kong and Chongqing Stations)", "Innovating Tomorrow - Zhaoqing and Foshan Art and Technology Study Tour", and "AI Digital Sports Interactive Taster Program". We firmly believe that only those with a global perspective and an AI mindset can stand out in future competitions and make greater contributions to individual and social development.

STMGSS is driving a comprehensive transformation of our teaching models, continuously integrating cutting-edge technologies like artificial intelligence and big data to help students develop a deep understanding and flexible application of new technologies. The Grand Opening of "STEAM Discovery Laboratory - STEAM • InnoGarden" funded by the Quality Education Fund has officially commenced operations. At the same time, we also encourage students to look out to the world, actively engage with global issues, and cultivate critical thinking and innovative capabilities to address the challenges of the future. To this end, we have actively participated in initiatives, such as the "Peace Camp 2024" organized by Rotary International District 3450 and Li Po Chun United World College of Hong Kong, the "Roaming in China to Explore the Mainland: Greater Bay Area (Foshan) Study Tour", "Mainland China Study Tour on Economic Development in Nansha and Qianhai" and hosted the "Hong Kong Primary and Secondary Schools Environmentally Friendly Wind Turbine STEAM Creation Competition 2023".

I have every confidence in our students. Let us join hands and forge ahead, unremittingly striving for excellence. I believe that as long as we persist in innovation, all Southerners will undoubtedly write a brilliant chapter in the AI era.



# 「承擔精神」

## 發揮領導能力，譜寫精彩篇章

### 主席感言

5C陳雅婷 主席  
5C CHAN Nga-ting Chairperson

時光荏苒，我回想起以前中一時，看著台上學生會的師兄師姐自信地發表自己內閣的政綱，深深被他們打動，內心也開始有了成立學生會的想法。直到決定成立學生會時，我發現並非一件簡單的事。即使平常看似積極樂觀的我，也曾因種種挫折而備受壓力。我還記得學生會論壇前一天，想到要用英文回答一些尖銳的問題，對於我來說實在是個大挑戰，甚至在論壇前一天我緊張得哭了起來。但我很感恩有一隊很出色的成員，我們齊心合力地完成不同的任務，一起面對各種困難，一起跨過重重難關，才能步向成功當選的道路。

疫情過後，學生活動逐漸復常。對於我來說，最大的突破是我們舉辦了已經停辦多年的萬聖節活動。整個活動是南曦一手一腳策劃。雖然我們中途遇到不少困難，曾經想過要放棄，但感恩每個成員都能排除萬難，並且合力完成首個難忘的活動。我們南曦每一位成員都在「怨靈莊園」裡親身扮演萬聖節造型的角色，以求帶給同學難忘的校園回憶。萬聖節活動中，我看到同學們積極購票入場，盡情參與，實在很感動。除此之外，我在帶領學生會的過程中，能夠發揮才能，鍛鍊個人潛能，如演講技巧、表演能力和領導能力等，還能從中學會到人生道理，例如待人處事態度、多角度思考等等。這些道理只能透過籌辦活動中學到，我很感恩學校能夠提供多姿多彩的機會，讓我能夠成為更好的自己。

在這一年裡，我很感激陳耀明校長給予寶貴的機會讓學生會服務同學。同時我亦很感激學生會負責老師不辭辛勞地在不同方面指導和協助我們籌辦活動。最後，再次感謝各位同學對我們這一年來的信任及支持。雖然不是所有活動都十全十美，但我希望大家眼中南曦是最好的學生會。在此我希望各位同學都能夠勇於嘗試不同新事物，增廣視野。祝福各位同學能像我們一樣，面對困難不要退縮，要迎難而上，才能成就未來！

Time is fleeting. Recalling the memories of when I was still an S1 student and looking at all senior Student Association members expressing their policies confidently, I've been impressed by them deeply and began to have the idea of establishing a Student Association cabinet by myself. When I was S5 and finally decided to form a cabinet, I found it was never easy. Even though I usually seem to be optimistic, various setbacks have stressed me. I can still remember the day before the election forum when I was using English to answer all challenging questions in front of all students; that was the biggest challenge ever. I had even cried out owing to the immense pressure of the forum. However, I am very grateful that I have a good team of members who have worked together to complete various tasks, face different difficulties, and overcome them to be elected.

This year, apart from the return to normalcy as the pandemic ends, the biggest breakthrough for me is that we held a Halloween event that has been suspended for many years. From event planning to actual execution, we, Aurora, planned everything from start to finish. Although we have encountered many difficulties along the way and once thought about giving up, all members of Aurora eventually played a Halloween role in "Spectral Manor" to bring unforgettable campus memories to our classmates thanks to every member for cheering us up and working together to complete this first unforgettable event. We have brought back the long-lost Halloween atmosphere. It is truly commendable to see students actively buying tickets and responding enthusiastically. Apart from the HalloFun event, participating in various events offers me a precious opportunity to showcase my talents, such as presentation, performing, and leadership skills. I can also learn important principles in life, such as how to get along well with others, be empathetic, and so on which can only be learned through personal experience. I am very grateful that the school can provide various opportunities that allow me to become a better person and benefit from them throughout my life.

This year, I would like to express my heartfelt gratitude to our principal, Mr CHIN Yiu-ming, for providing us with a precious opportunity to serve our students as well as the teachers in charge of the Student Association who have been working relentlessly to guide us through and assist us in different aspects. Lastly, thank you once again for all your trust and support this year. Even though we still have shortcomings, I hope we have been the best Student Association in everyone's eyes. I sincerely hope all students will be brave enough to try new things and broaden their horizons. I wish all students could be like us: don't give up when facing difficulties, and face them head-on. Everything will be the best arrangement!



# 「仁愛」 仁愛相伴，祝福師生共創輝煌



## 敬師日 Teachers' Day

為了感謝老師對同學們悉心的教導和關顧，我們在2023年9月11日舉辦了「敬師日」。當天，我們聯同上屆學生會內閣——南曦，與老師和同學進行互動遊戲。最後，我們向老師們獻唱《小手牽大手》，場面溫馨，為活動寫上圓滿句號。

5B張善瑜 幹事

### 感恩 尊重 敬重

在這次的敬師日裏，我深深地體會到同學們對老師們的謝意，同學們親手畫了一幅幅的畫送給老師，每一幅裏都充滿誠意，同學們也可以通過這次活動去表達對老師的謝意，真的令人動容！此外，感謝老師的諄諄教誨，一直耐心地給予我們指導、給予我們方向，讓我們能夠一直走在正確的道路，辛苦了！一日為師，終身為父！

### 5D譚俊偉 幹事 以心聲感懷，用熱忱致敬

我很榮幸能為學生會籌備敬師日，以感謝老師辛勤的付出。在人生道路上，老師循循善誘，一步一步帶領我們向前，他們不僅傳授我們知識，讓我們在知識的海洋中遨遊，更教導我們做人的道理，令我們走上正確的道路，奮發向前，不斷超越自我。儘管我在籌備過程中遇到不少挑戰和壓力，但最終能在同學和老師的笑聲和掌聲中結束活動，這一切都十分值得。



南曦全體合照

同學積極搶答問題

南曦歡樂氣氛

在學生會舉辦的敬師日中，同學們除了小禮物、唱歌及遊戲環節，以表達對老師在其學業上和個人成長上的幫助滿懷感激！讓老師們感受到他們的辛勤付出得到了認可和肯定！

廖潔凝副校長



南曦表演《小手牽大手》向老師致敬

敬師日歡樂地圓滿結束

## 中六惜別會 S6 Farewell Assembly



南曦成員擔任司儀



中六同學致謝詞

光陰似箭，日月如梭。對於中六同學，六年的校園生活在這一天迎來終結。為了讓中六同學回憶過往六年的校園生活，學生會特意舉辦中六惜別會，一同送別每一位中六同學，為他們的校園生涯畫下一個完美的句號，展開人生新的里程。

何家杰老師

在中六惜別會中，學生會特意加入讓學生代表向每科老師致謝的環節。謝辭不僅表達了同學的感激之情，也讓所有人一起回想起過去師生一起在校園度過的美好時光。而每一句感謝的話語都是由衷而發，讓整個場面都充滿了真摯的愛。這個活動不但讓學生更加懂得感恩，也讓每位老師感受到了學生們的心意和認可，成為大家校園生活裡最珍貴的回憶。

5C程鐸 財務秘書

### 譜寫青春

時間一分一秒流逝，轉瞬之間，屬於師兄師姐的舞台演出時間已經步入尾聲，他們用最樸素的表演，最真摯的情感表達對這個大舞台的敬意，我更有幸能陪伴中六學生度過快要畫下句號的中學時光，與我的伙伴們一起完成這個旅程，我倍感榮幸。明年此時，我將與同學經歷這個時刻，駛往人生的下一站。離別是為了更好的重逢，我相信我們將在海的那邊見面，人生雖有盡頭，但終點必將是我們所建立，青春無價，莫負韶華！最後衷心祝福中六同學前程錦繡，再創高峰！

5C郭嘉慧 幹事

### 青春無悔，未來可期

時光流逝，轉眼間中六的師兄師姐快將畢業。我看着他們在台上誠摯地發表感言，為中學六年生涯畫上完美的句號，他們即將離開學校，闖出一片天，我頓時百感交集。我驚訝現在已是中五生，下年就會像師兄師姐一樣在台上發表感言，既興奮又害怕，一方面距離公開試的時間已不足一年，另一方面中學的校園生活令我依依不捨，我現在能做的只有努力讀書，珍惜學校的人和事。可惜歲月不留人，但願美好的記憶，不要從歲月裡匆匆走過，而是永駐在我們的心中，希望我們都能更加珍惜擁有的青春和友誼。



老師派發福袋環節

5D歐卓瑤 常務秘書

### 乘風破浪

在中六惜別會中，師兄師姐回首在學校這幾年的生活，有過開心興奮，也有過痛苦悲傷，最後也要走上畢業的路上，向目標前進，努力向上。他們真誠的態度、感言和表演，令我感慨萬千。畢業只是一個新的開始，願大家在未來的人生中，勇敢追逐自己的夢想，成就自己的人生，在未來的人生舞台上大放異彩。



中六同學拍照留念

# 「孝親」 心懷感恩，孝順有加

## 寵愛媽媽母親節慈善花束宵心義賣——愛·傳遞 Mother's Day Charity Bouquet Sale— Passing on our Love

為了迎接母親節這個特別的節日，學生會特意設置購買花束及卡片的活動，讓同學向母親表達心意。學生會將所得收入，在扣除成本後，全數捐給聯合國難民署，希望可以幫助難民媽媽，除了為母親節添上多一分溫暖，也為難民帶來一份關懷。

### 感恩的心

身為學生會的一員，在母親節這個特別的日子裏，我參與了母親節賣花活動。是次活動讓我深刻地了解母愛的偉大和無私，也讓我們學會了感恩和珍惜。

在預訂和派發花朵的過程中，我看到同學們積極參與，用心挑選每一朵花，希望帶給母親特別的驚喜。這讓我感受到母親在每個人心中的地位和重要性。我看到他們用實際行動表達對母親的感激和愛戴。人與人之間的影響，讓我們的校園充滿溫馨和感動，南官，是一個充滿感恩和關懷的地方。

5C程鐸 財務秘書



派發花束環節

### 5D郭文信 外務副主席 母親節體現愛意

是次賣花活動是一個很特別的經歷！我看到許多同學為了在母親節孝敬母親而購買花朵，覺得這個活動充滿意義！我能參與這個重要的節日的活動，感到很滿足。同學為了孝順母親而購買康乃馨送給她，我不禁替他們的母親感到開心。



母親節溫馨時刻

李安安老師  
在母親節慈善花束義賣中，學生會用心籌辦這個向母親顯出孝心的義賣工作。同學亦能響應這個有意義的活動。雖然同學會有他們的計畫慶祝母親節，但是為了支持學生會及為難民籌款，同學更加踴躍參與活動，可見同學的孝心與愛心！同學發揮了這種「吾老以及人之老」的敬長之心，已能表現同學承擔更大的責任，去愛其他人。這推己及人的關愛精神讓南官更可愛！



接收花束溫馨時刻

### 5D Thapa Atig Executive Committee Member Witnessing the Profound Appreciation for Mothers During Flower Sale Event

During the recent Mother's Day bouquet sale, I was deeply moved to see students and teachers eagerly purchasing flowers to express their love and appreciation for their mothers. This event reminded me of the profound significance of Mother's Day and the cherished bond between children and their mothers. Participating in this heartwarming initiative was a privilege which allowed me to witness the genuine care and gratitude students and teachers have for their mothers.



慈善花束義賣活動大合照

# 「堅毅」 鍥而不捨，金石可鏤

2023-2024學生會候選內閣南曦以簡報形式向同學介紹政綱，並接受往年內閣南創Innovation質詢，最後有台下發問環節，由台下同學向候選內閣作出提問，進一步了解內閣的政綱及理念，增強同學對南曦的信任，並投下神聖的一票。

## 學生會論壇 SA Election Forum

**陳漢龍老師**  
在學生會選舉論壇中，我深深感受到幹事們的努力和付出。我非常欣賞他們奉獻很多時間和精力籌備了演講稿和簡報，讓校長、老師及同學清楚了解他們的理念和計劃。他們勇於在眾人面前展現自己，這種勇氣和熱忱值得我們所有人敬佩。此外，我相信他們在準備過程中遇到挫折和壓力，但是他們仍堅持不懈，發揮團隊精神，讓我們看到他們作為幹事的潛力和魄力。這一年大家都認真工作，合作無間，我由衷地感謝他們的貢獻！

5D郭文信 外務副主席

### 一個新的開始

在學生會選舉論壇之前，我們每一個成員都十分緊張，因為這是選舉中最重要的一個活動，關乎能否成功當選。我們每個人能團結一致，在論壇前都很用心地做事前準備。例如在問題環節做足準備，特別是對未知問題以及台下發問的部分。主席很有條理地回答每一道問題，最終順利完成問答環節。皇天不負有心人，充足的準備令我們順利回應問題，並成功當選。最令我印象深刻的是校長點評環節，即使當中有同學的負評，但亦令我們充分理解到我們政綱的不足之處，我們要虛心接納了不同意見，對於我們之後舉辦的活動都有很大的幫助。

5C陳雅婷 主席

### 付出與收穫

在論壇之前，每一位成員既緊張又害怕。害怕不能得到同學信任，害怕發揮得不好。我們每個人都做足準備，連夜修改不同檔案，為求能夠在論壇上發揮到最好，取得同學信任。我作為主席，壓力固然最大，在前一晚常常擔心自己會有失誤。幸好，我們的準備工作能夠使我們應付論壇上所有環節。無論是未知問題還是台下發問，我都能夠順利回答。只要有付出，必能有收穫。論壇過後我的自信心增強了，還得到眾多同學的信任，實在難能可貴。

## 學生會選舉投票日 SA Election Polling Day

我 校在2023年9月26日舉行了學生會選舉投票日，各級同學根據不同時段，分批到禮堂投下他們手中珍貴的一票。結果是我閣南曦 Aurora順利當選2023-2024學生會。



南曦全體合照



南曦主席發言

校長給予意見

同學認真聆聽

### 展望未來

回想起學生會選舉投票日，每個成員都十分緊張。看似只需要一日就能當選，但我們為了這一日提前幾個月做足所有準備工作。那些日子是我在學生會的寶貴回憶，當中經歷不少辛酸。終於在學生會選舉投票日，我們成功當選，代表這幾個月以來我們所付出的努力得到回報，也代表同學們對我們充滿期望。選舉當選只是我們的新開始，我們會不斷努力反思和改進，竭盡所能為同學服務，為同學帶來美好的校園生活。

5C文真希 內務副主席

**潘卓越老師**  
作為學生會的負責老師，看到各同學的分享，我感到無比的驕傲和感動。他們這一年的成長和進步及團隊所展現的承擔精神和領導力，正是我們希望在學生身上培養的品質：「堅毅」、「尊重他人」、「責任感」、「承擔精神」。尤其值得一提的是：他們在學生會選舉及選舉論壇中遇到的挑戰，以及最終取得的成功，證明了團隊合作和堅持不懈的重要性。這些經歷將成為他們寶貴的財富，為未來的挑戰打下堅實的基礎。我們學校提供的多元化機會，旨在讓學生能夠在實踐中學習和成長，學生會的故事正是最好的證明。我期待看到更多學生能夠像學生會幹事一樣，勇於面對挑戰，發揮潛力。



論壇圓滿結束



多謝大家投票支持南曦

# 「團結」 同心協力，戰勝困難

潘美齡老師

在萬聖節樂繽紛 Hallofun 的活動當中，由計劃、佈置到進行活動的過程中，整個團隊都通力合作，互相補位，分工有序，各司其職，充分發揮出本屆學生會團結的力量及牢不可破的團隊精神。看到幹事們齊心協力希望不只將活動「辦完」，而是將活動「辦好」，希望為同學帶來美好的回憶。最後活動反應熱烈，評價非常正面，學生會幹事實在功不可沒！作為指導老師，實在十分感動和極欣賞學生會為同學，為學校的努力和付出。同時同學們的領導才能日漸成熟，相信他日各成員於不同崗位，都可以發光發熱！



怨靈莊園扮演角色

## 萬聖節樂繽紛 Hallofun

這次萬聖節樂繽紛 Hallofun 活動為南曦帶來久違的萬聖節氣氛。南曦成員用心設計活動及佈置場地，還親身扮演鬼怪的角色，為求營造萬聖節驚恐氛圍，令同學樂在其中！感謝同學的參與，活動中所籌到的款項，在扣除成本後，全數捐給公益金，幫助弱勢社群。

鬼新郎與鬼新娘

5A魏駿熙 康樂秘書

### 回憶

今次Hallofun鬼屋是南曦第一次舉辦的活動，雖然在準備過程中遇到不少的困難，但我們沒有懼怕，反而齊心協力地克服它。我們以有限的時間及資源設計了一個充滿驚喜的鬼屋。是次經歷使我們學習到在壓力及困難下，仍要保持冷靜去解決問題。最終我們成功地舉辦了這個難忘的Hallofun，帶給同學歡樂的校園回憶。期望未來繼續為同學策劃更多不同活動！

5C張殷說 福利秘書

### 難忘的體驗

是次hallofun真的是一個很難忘的體驗！Hallofun鬼屋是我們南曦第一個親力親為去籌辦的活動，如扮演鬼怪都是我們「親身上陣」。當中我們面對了很多困難，但在老師幫助及不同成員共同努力下，最終在「驚」與「喜」中圓滿結束！這次經驗令我學到如何去策劃活動，只要同心合力便能完成使命。

5C陳雅婷 主席

### 新的開始

Hallofun這個屬於萬聖節的活動因疫情緣故已停辦了數年。距離上一次我參加萬聖節的活動是中一時，沒想到再次參加已是舉辦者的角色。在活動開始之前我們都做足準備及策劃，希望能將消失已久的萬聖節氛圍帶給大家。準備過程中，我們難免會遇到不少困難，但在全員以及老師的幫忙下，大家一起努力討論籌備工作，最終活動能夠順利完成。我看到同學們盡興而歸，甚至被嚇得尖叫的樣子，我感到開心且感動。感恩有這個機會讓我們舉辦這個美好的活動。



HalloFun全體合照

# 「尊重他人」 以真摯點亮才藝演出， 以尊重凝聚美好時刻



高中精彩唱跳表演

## 南官一叮 STMGSS' GOT TALENT



這次「南官一叮」Got Talent 這能展現初中與高中同學的多才多藝，參賽者帶來唱歌和跳舞演出，也有樂器演奏和話劇項目，內容十分多元化。比賽期間設有大抽獎及有獎問答環節，同學們情緒高昂，氣氛熱鬧！感謝家長教師會的贊助，令不少同學贏得豐富的獎品。這天南官師生一起歡度了聖誕佳節。



全體大合唱聖誕歌曲



台下同學回答問題



中一同學精彩話劇表演

### 5D張熙洋 聯絡主任 團隊合作的重要性

在學校的才藝比賽中負責幕後工作是一次很特別的經驗，雖然我沒有在台上比賽，但能夠協助舞台背後的一切運作，讓整個表演順利進行，也是一種滿足。這次經歷讓我更加珍惜每個團隊成員的貢獻，並深刻體會到團隊合作的重要性。感謝每一位共同努力的夥伴！



大抽獎環節

### 幕後協力演繹精彩

這次活動中，我擔任幕後工作人員，能夠目睹每個人在舞台背後的努力。即使是沒有登上舞台的同學，也用自己的方式支持舞台上的演出者。我了解到，原來每一場盛大的演出都離不開幕前和幕後一眾人員的配合和默契。這次負責幕後的經歷，我深刻感受到團隊合作的重要性，令我對每位幕後人員更加尊敬。

5C林樂祺 幹事

在南官一叮中看到同學各展所長，有的唱歌演奏樂器，有的跳舞做體操。同學以不同形式展現自我，台風十足，贏得觀眾的熱烈掌聲。令人印象最深刻的是兩組中一同學的話劇表演，他們生動有趣地介紹了資訊素養的重要，團隊協作默契十足，實在是精彩絕倫！同學們真是多才多藝，以真誠的表演打動觀眾，令人讚嘆不已。

陳嘉琳老師

### 幕後觀眾的視角

GOT TALENT是我們學校一年一度的才藝比賽，我也非常榮幸能夠在這樣大型的活動中擔任幕後工作。雖然我沒有登台表演，但我可以在幕後觀看著同學們在舞台上展現多才多藝，見證他們在舞台上盡情展現自己的青春，讓我非常敬佩。此外，我也要衷心感謝這次活動中默默奉獻的夥伴們，如果沒有他們的幫助，我相信這次活動不能如此順利地進行。

4B黃軍皓 出版及宣傳秘書



現場充滿歡樂氣氛